

the Juicer

Manuale di istruzioni

 **Espressions**



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo Juicer Espressions. Il Juicer è stato progettato nei Paesi Bassi ed è costruito in Europa con la massima cura. Tutto ciò, unitamente alla tecnologia avanzata e al design funzionale, è garanzia di prestazioni superiori a ogni aspettativa.

Nella progettazione e nella realizzazione dei suoi prodotti, Espressions considera con estrema attenzione gli aspetti correlati alla sicurezza, tuttavia è essenziale che l'utente del prodotto a sua volta ponga la massima cura nell'uso dell'apparecchio elettrico.

Di seguito sono elencate le precauzioni essenziali per l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio elettrico:

il Juicer è un prodotto di Espressions B.V. The Netherlands.
Per informazioni sul vostro distributore o sul partner di assistenza di zona, visitate il sito **theJuicer.eu**

Indice

Istruzioni importanti per la sicurezza	4
Spiegazione delle istruzioni per la sicurezza	5
Panoramica del prodotto	7
Primo utilizzo	8
Riassemblaggio	10
Spremitura	12
Consigli per un uso migliore	14
Pulizia	15
Manutenzione	19
Parti di ricambio	19
Individuazione dei guasti	20
Specifiche tecniche	21
Riciclaggio eco-compatibile	21
Termini di garanzia	22

Istruzioni importanti per la sicurezza

Osservare tutte le precauzioni di sicurezza indicate al fine di garantire la sicurezza e ridurre il rischio di lesioni o scosse elettriche.

- Rimuovere l'imballaggio e verificare che il Juicer sia integro e completo.
- Leggere attentamente il manuale utente e conservarlo per futuri riferimenti.
- Prima di utilizzare il Juicer, verificare che la tensione di alimentazione del Juicer, indicata sulla targhetta nominale applicata sotto l'apparecchio, corrisponda alla tensione della rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere connesso a una presa dotata di messa a terra.
- Non collocare mai il Juicer in una sala in cui la temperatura può scendere a valori inferiori a 0 °C.
- Non utilizzare un cavo di prolunga, in quanto può essere causa di incendio, scosse elettriche e/o lesioni personali.
- Non utilizzare il Juicer se il cavo o la spina di alimentazione o il Juicer stesso sono danneggiati o mostrano condizioni anomale. Controllare regolarmente.
- Non utilizzare il Juicer se il filtro a griglia rotante o la copertura di protezione sono danneggiati o mostrano incrinature evidenti. Controllare regolarmente.
- Assicurarsi che il Juicer sia collocato su una superficie stabile e orizzontale.
- Il Juicer non deve essere collocato in un armadio durante l'uso.
- Mantenere il Juicer lontano da superfici calde, umidità e bordi taglienti.
- Non utilizzare il Juicer senza aver prima verificato che la coppa, la copertura, il cono e la calotta premente siano correttamente installati in posizione.
- Evitare il contatto diretto con le parti in movimento e in rotazione.
- Non utilizzare il Juicer se la copertura non è posizionata sopra il filtro a griglia.
- Utilizzare il Juicer esclusivamente per spremere agrumi e melograni.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'utilizzo previsto.
- Il Juicer è destinato all'uso in ambienti domestici e altre applicazioni analoghe come, ad esempio: bed and breakfast, agriturismi e hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale. Non utilizzare all'esterno.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e competenze purché siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i rischi derivanti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Mantenere il Juicer e il suo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Rimuovere la spina quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia.
- Assicurarsi che il motore si arresti completamente prima dello smontaggio. Scollegare la spina di alimentazione dopo ogni uso.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi a componenti che si muovono durante l'uso.
- Per scollegare il Juicer, attendere fino al completo arresto del motore, quindi estrarre la spina dalla presa elettrica.
- Scollegare afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione.
- Il Juicer non deve essere pulito sotto l'acqua corrente.
- La base del motore non deve mai essere immersa in acqua.
- Non utilizzare detergenti forti o agenti pulenti aggressivi.
- La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

Spiegazione delle istruzioni per la sicurezza



INFO

Fornisce informazioni importanti.



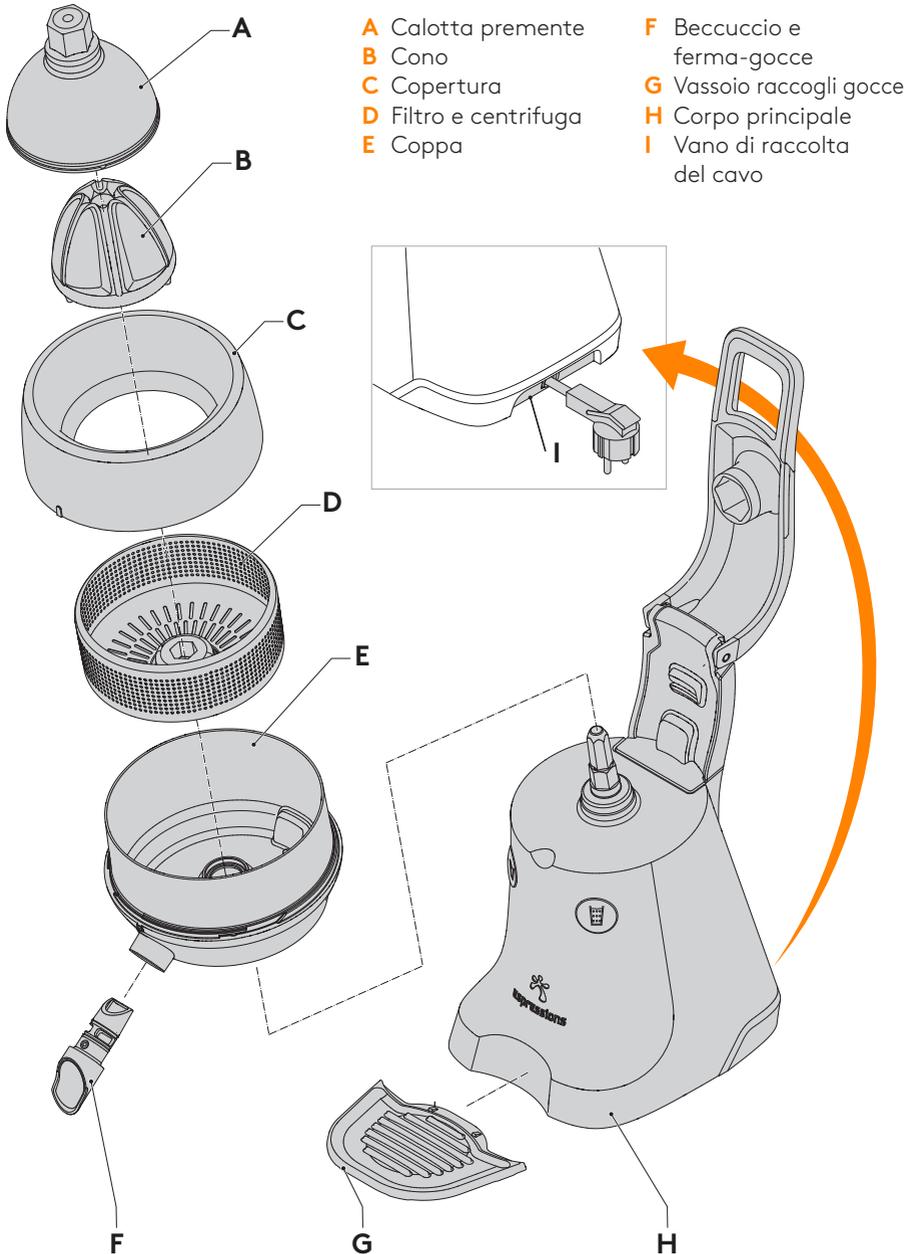
ATTENZIONE

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare il decesso o gravi lesioni.

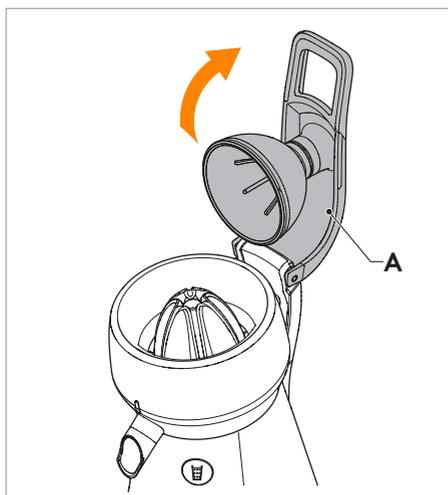


ssions

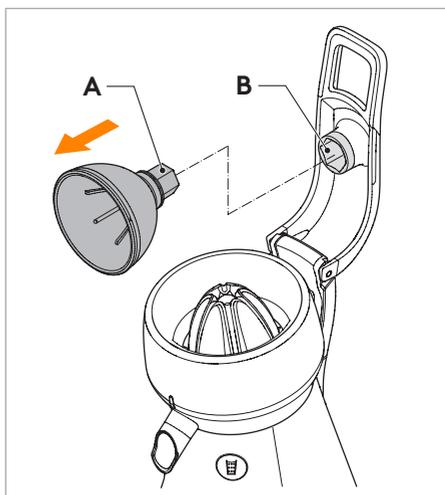
Panoramica del prodotto



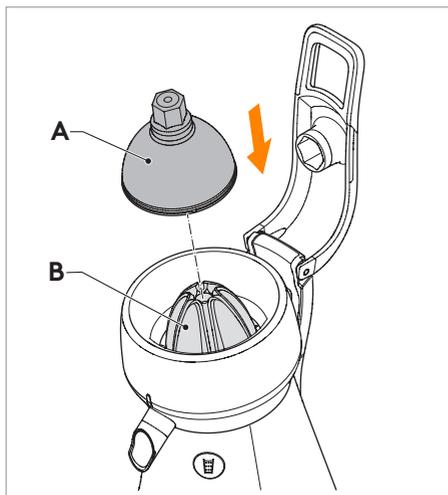
Primo utilizzo



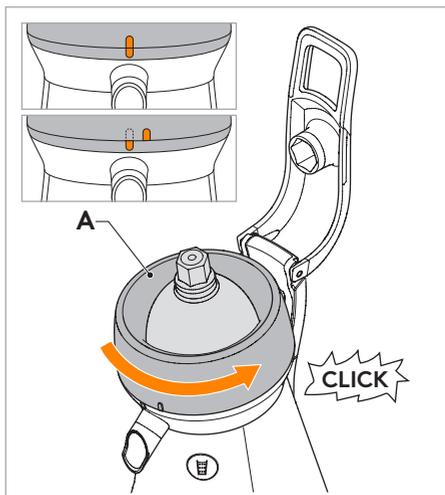
1. Estrarre il Juicer dall'imballaggio e spingere la leva (A) verso l'alto.



2. Rimuovere la calotta premente (A) dalla leva (B).

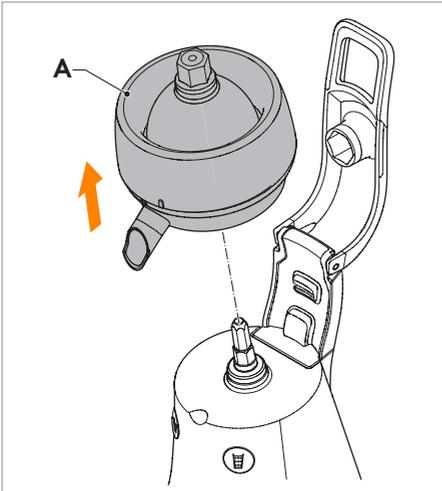


3. Collocare la calotta premente (A) sul cono (B).

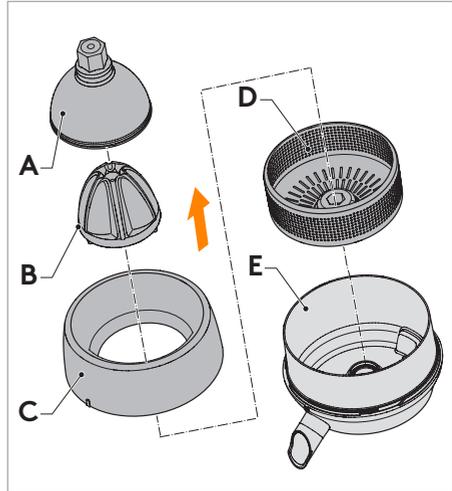


4. Ruotare la copertura (A) in senso antiorario finché non si sblocca con un clic per rimuoverla. Vedere i contrassegni sul bordo anteriore della copertura.

Primo utilizzo

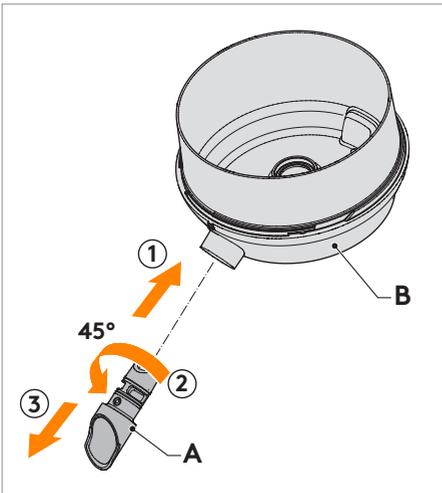


5. Estrarre il gruppo della coppa (A).

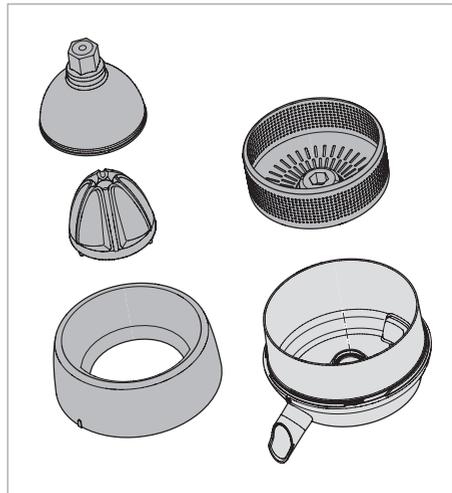


6. Rimuovere tutte le parti dal gruppo della coppa.

A Calotta premete D Filtro a griglia
B Cono E Gruppo coppa
C Copertura



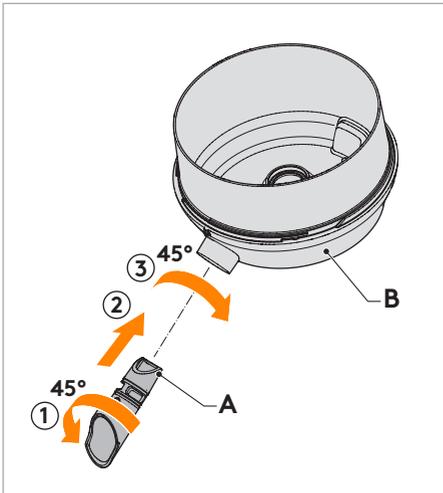
7. Rimuovere il beccuccio (A) dalla coppa (B) spingendolo verso l'interno (1), ruotandolo in senso antiorario (2) di circa 45° ed estraendolo (3).



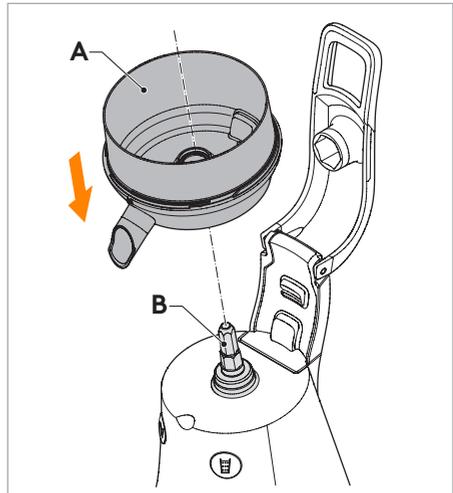
8. Rimuovere tutte le protezioni e gli imballaggi.

9. Lavare con cura tutte le parti rimosse, prima del primo utilizzo.

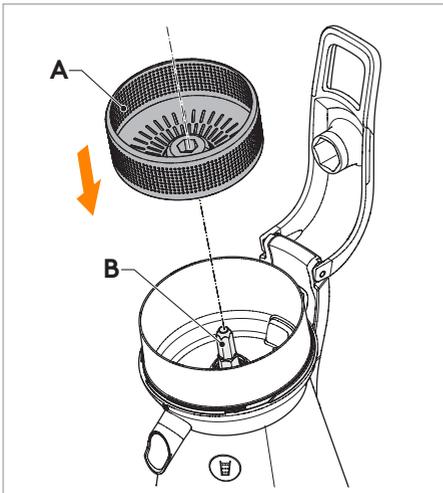
Riassemblaggio



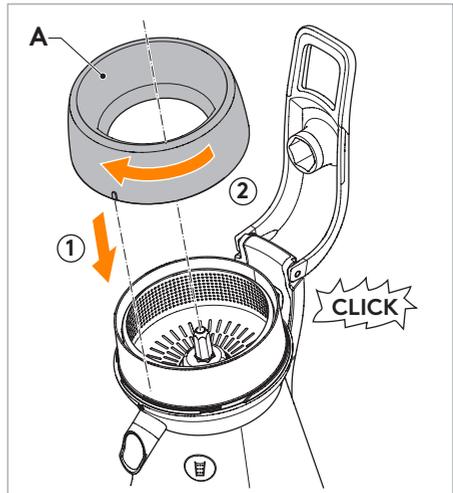
10. Posizionare il beccuccio (A) ruotato di 45° in senso antiorario (1) sulla coppa (B), spingerlo verso l'interno (2), quindi ruotarlo di 45° in senso orario (3) per bloccarlo.



11. Collocare il gruppo della coppa (A) sul corpo principale (B).

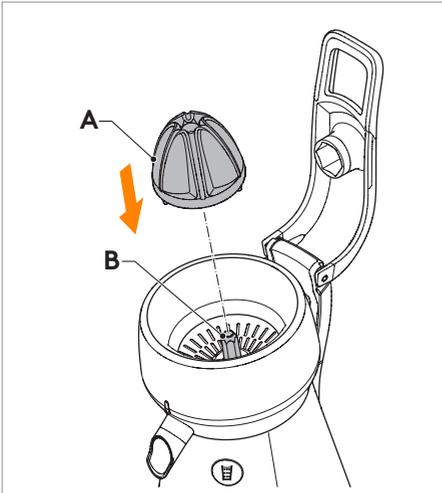


12. Montare il filtro a griglia (A) sul corpo principale.

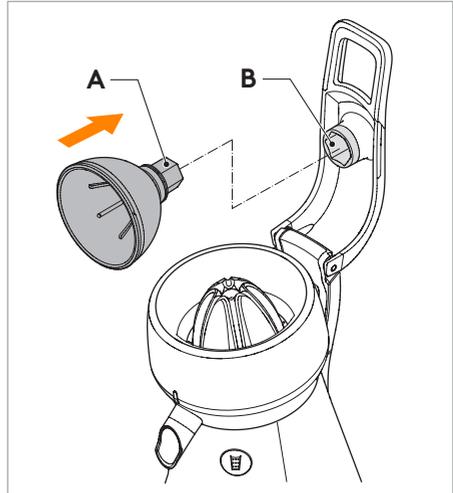


13. Rimontare la copertura (A) sulla coppa nella posizione da cui era stata rimossa. Ruotarla in senso orario e allineare i contrassegni sulla copertura e sulla coppa finché non scattano con un clic.

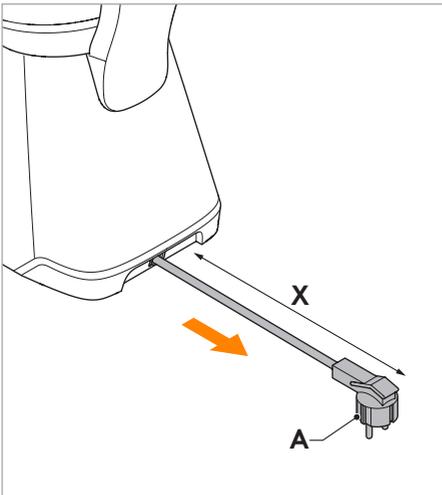
Riassemblaggio



14. Montare il cono (A) sull'albero (B).



15. Collocare la calotta premere (A) in posizione sulla leva (B).



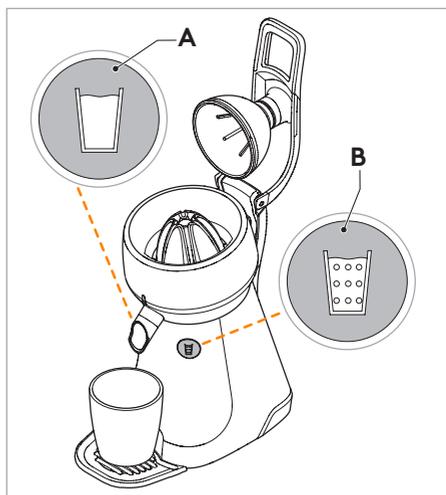
16. Estrarre la lunghezza desiderata (X) del cavo di alimentazione (A).

Spremitura

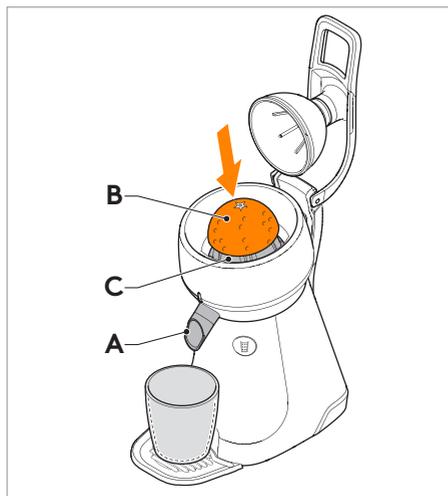
i Selezionare sempre uno dei pulsanti A (succo chiaro) o B (succo ricco di fibre). L'indicatore del pulsante selezionato si illuminerà per indicare che il Juicer è pronto all'uso. Se non selezionati, entrambi i pulsanti inizieranno a lampeggiare alternativamente e il Juicer non si azionerà.

Dopo 5 minuti di uso intenso e ininterrotto, lasciare raffreddare il Juicer per almeno cinque minuti per evitare surriscaldamenti del motore.

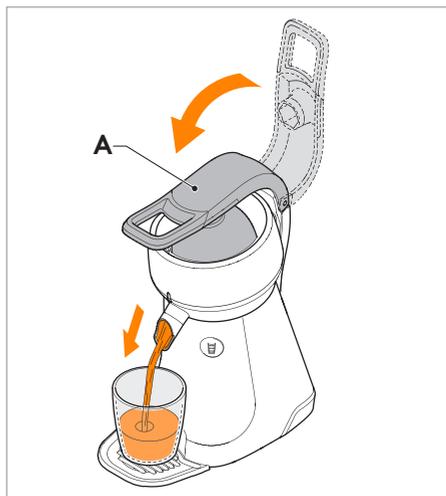
Pulire il Juicer e le sue parti immediatamente dopo l'uso per evitare che gli eventuali residui di succo o polpa si seccino.



1. Collocare un bicchiere o una caraffa sul vassoio raccogli-gocce.
2. Tagliare il frutto in due metà.
3. Selezionare un'opzione di spremitura.
Pulsante sinistro (A): Succo chiaro
Pulsante destro (B): Succo ricco di fibre

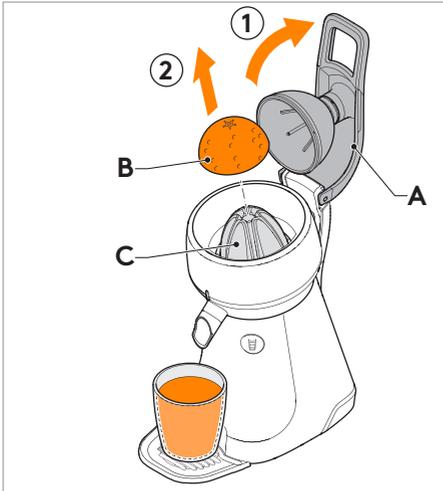


4. Verificare che il beccuccio (A) sia spinto verso l'interno (aperto).
5. Posizionare una metà del frutto (B) sul cono (C).

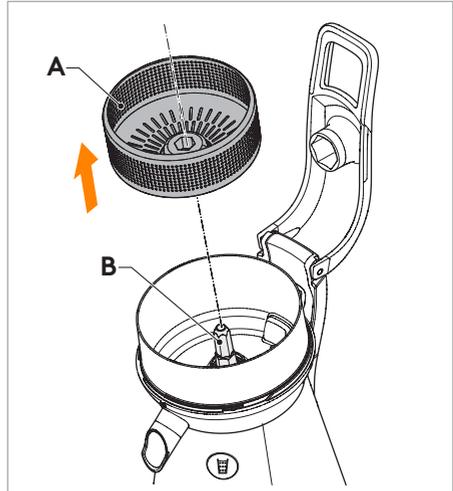


6. Premere la leva (A). Non è necessario esercitare forza. Il cono inizia a ruotare.

Spremitura

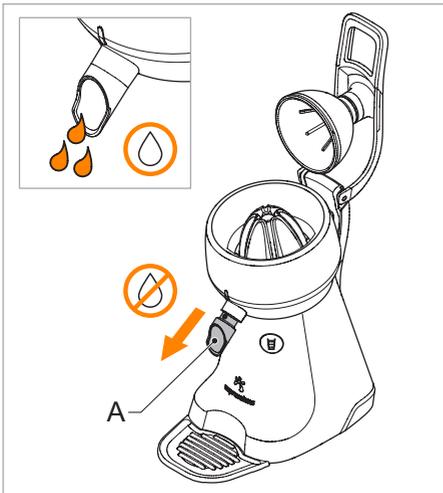


7. Sollevare la leva (A). Rimuovere il frutto (B) dal cono (C).



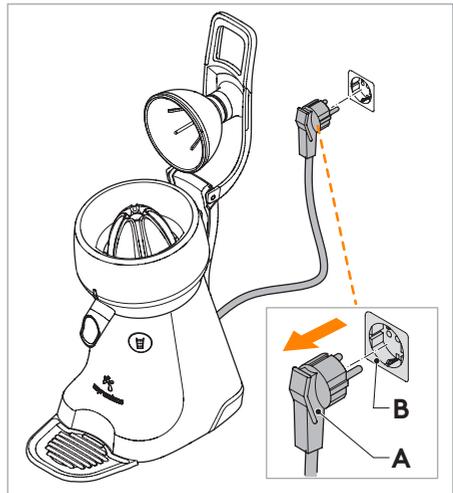
8. Pulire il filtro a griglia e la coppa puntualmente per evitare fuoriuscite;

- Se la centrifuga si riempie di residui
- Se la centrifuga si sbilancia (inizia a vibrare)
- Se il flusso di succo rallenta



9. Dopo l'uso: tirare in fuori il beccuccio (A) per attivare il ferma-gocce.

10. Prima dell'uso: spingere all'interno il beccuccio per continuare.



11. Al termine, spegnere estraendo la spina di alimentazione (A) dalla presa elettrica a parete (B).

Consigli per un uso migliore

Consigli per la pulizia

- Se il Juicer viene utilizzato su superfici in pietra naturale, lavare accuratamente le superfici dopo la spremitura. Il succo di agrumi può produrre macchie su tali superfici.
- Sciacquare prontamente le parti con acqua dopo ogni uso. I residui essiccati sono difficili da rimuovere.
- Se il Juicer inizia a vibrare durante il funzionamento, svuotare e pulire la centrifuga.
- Se i componenti della coppa e/o il ferma-gocce scorrono con difficoltà, si consiglia di utilizzare un lubrificante approvato per uso alimentare per facilitare il montaggio/lo smontaggio.

Consigli per ottenere migliori risultati nella spremitura

- Posizionare l'agrume ben centrato sul cono.
- Utilizzare agrumi freschi per spremitura.
- Non esercitare forza sulla pressa.

Suggerimenti per risultati salutari

- Frullare succo d'arancia fresco con frutta fresca o congelata per ottenere un frullato energizzante.
- Miscelare succo d'arancia con succo di limone o pompelmo fresco.
- Il Juicer è adatto anche per la spremitura di melograni con la funzione Succo ricco di fibre (B).
- Miscelare succo d'arancia fresco con latticello per ottenere una bevanda energizzante e rinfrescante.

Pulizia

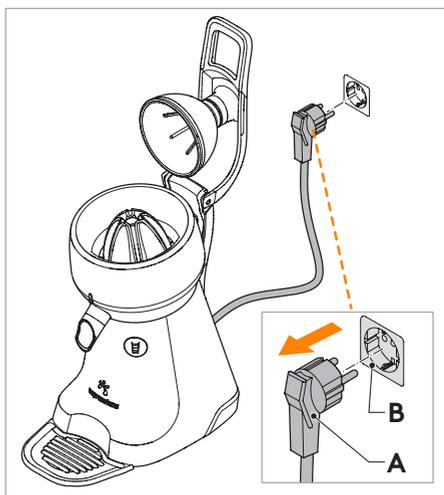
Importante

- Spegnere l'alimentazione e rimuovere la spina quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia.
- Il Juicer non deve essere pulito sotto l'acqua corrente.
- La base del motore non deve mai essere immersa in acqua.

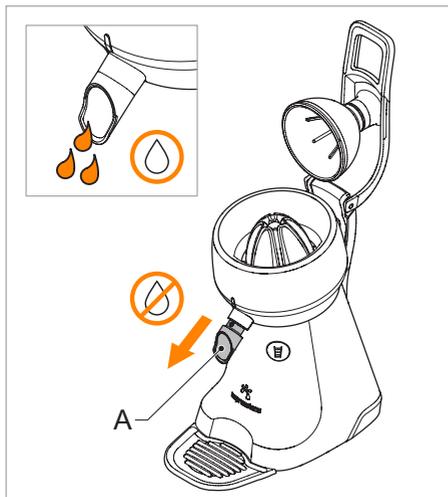
i Pulire il Juicer e le sue parti immediatamente dopo l'uso per evitare che gli eventuali residui di succo o polpa si seccino.

A eccezione del cono, si consiglia di lavare manualmente le parti rimovibili. L'uso di una lavastoviglie causerà problemi di usura non coperti dalla garanzia. Le macchie bianche sul cono e all'interno della calotta premente possono essere facilmente rimosse con bicarbonato di sodio e acqua calda.

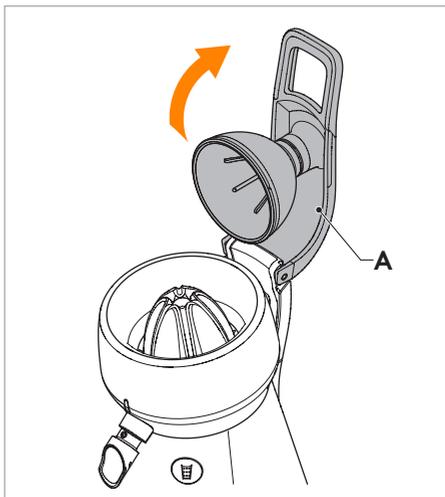
Il cono è realizzato in acciaio inossidabile lavabile in lavastoviglie.



1. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete.

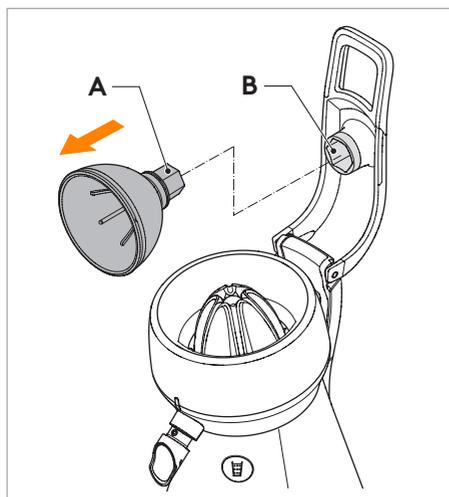


2. Tirare in fuori il beccuccio (A) per attivare il ferma-gocce.

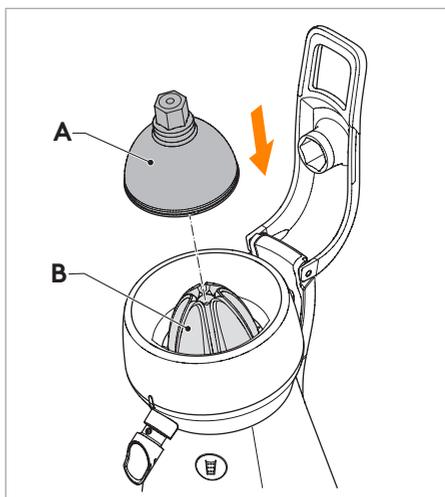


3. Spingere la leva (A) verso l'alto.

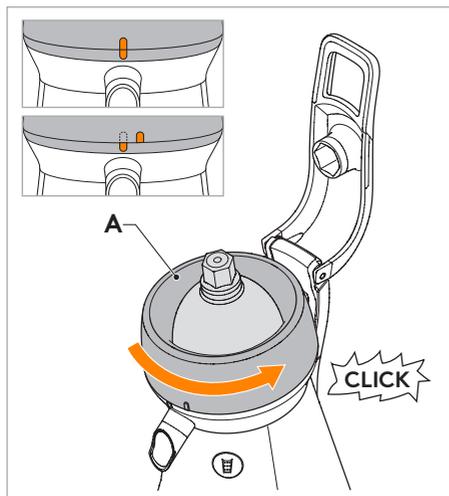
Pulizia



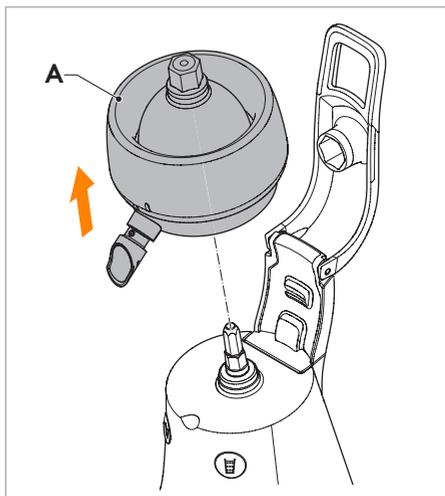
4. Rimuovere la calotta premente (A) dalla leva (B).



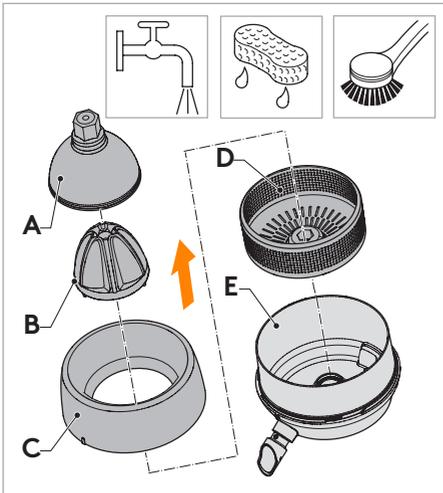
5. Collocare la calotta premente (A) sul cono (B).



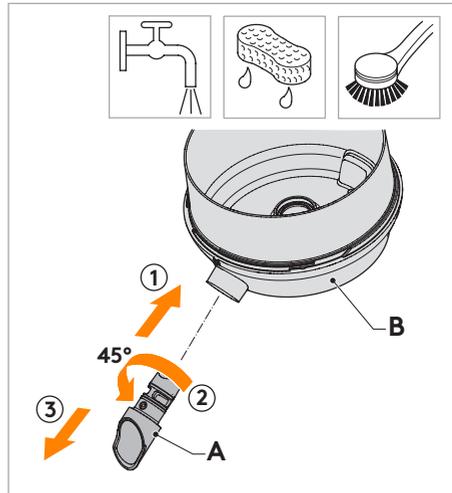
6. Ruotare la copertura (A) in senso antiorario per sganciarla finché la coppa non si libera con un clic.



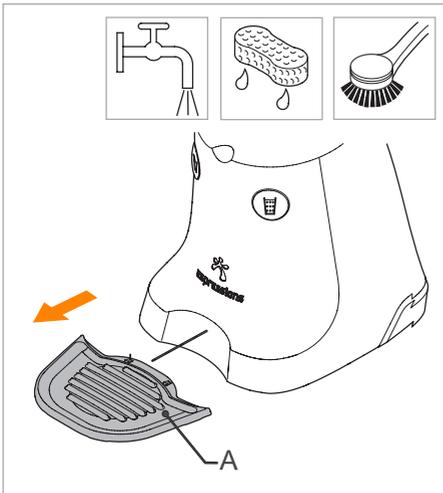
7. Sollevare il gruppo della coppa (A) completo come illustrato.



8. Rimuovere la calotta premere (A), il cono (B), la copertura (C) e il filtro a griglia (D) dalla coppa (E). Lavare tutte le parti sotto acqua corrente.

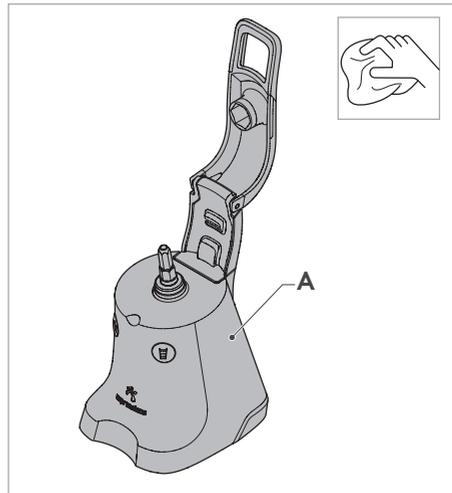


9. Rimuovere il beccuccio (A) spingendolo verso l'interno (1), ruotandolo di 45° in senso antiorario (2) ed estraendolo (3). Lavare il beccuccio (A) e la coppa (B) in acqua corrente.



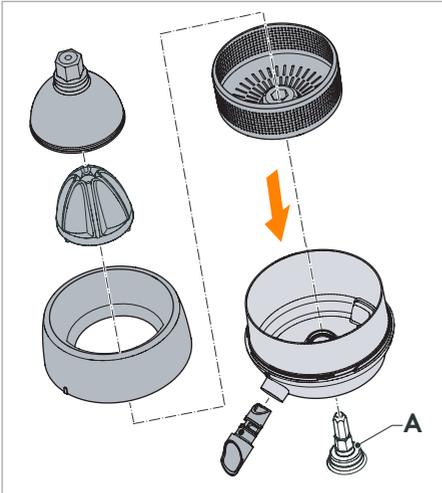
10. Rimuovere il vassoio raccogli-gocce (A) e lavarlo in acqua corrente.

11. Assicurarsi di pulire completamente le parti con una spugna soffice o una spazzola morbida.

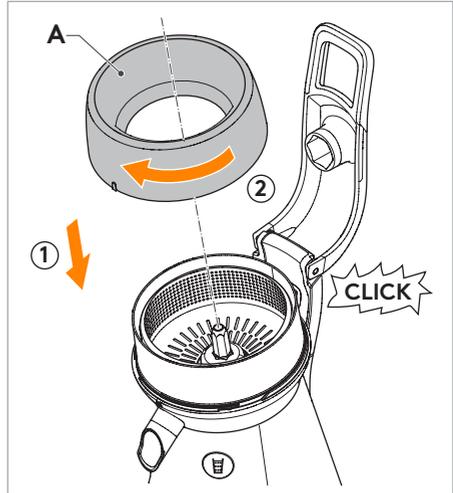


12. Pulire il corpo principale (A) strofinando con un panno inumidito. Asciugare e lucidare accuratamente con un panno morbido.

Pulizia



- 13.** Rimontare il Juicer procedendo in ordine inverso.
- Assicurarsi che tutte le parti siano correttamente allineate sull'albero (A).



- 14.** Per accendere il Juicer, assicurarsi di ruotare la copertura (A) in senso orario allineandola con il contrassegno sul bordo anteriore della coppa finché non scatta con un clic.

Manutenzione

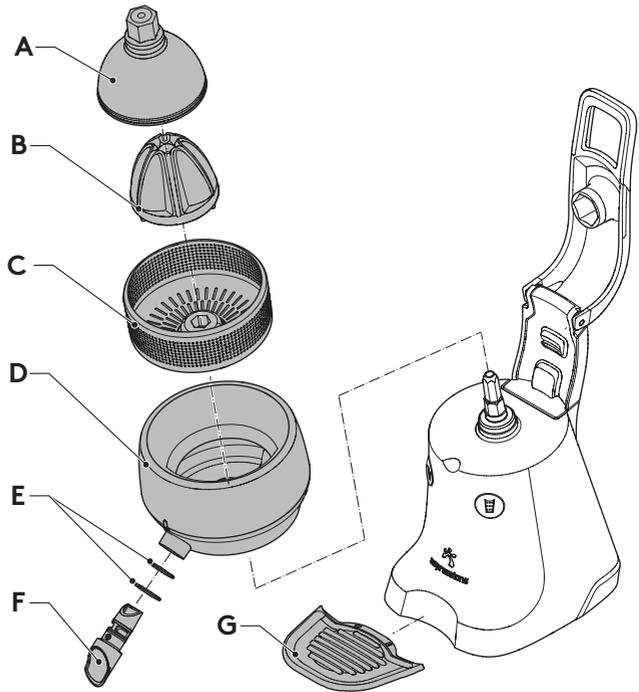
Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, estrarre la spina di alimentazione.

Parti di ricambio

L'uso di parti di ricambio diverse dai ricambi originali certificati da Espressions è vietato. Il Juicer non richiede alcuna manutenzione specifica diversa dalla regolare pulizia dopo ogni uso. In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali in base all'elenco delle parti di ricambio e alla vista esplosa riportati di seguito.

Per l'ordine di qualsiasi parte di ricambio (vedere i riferimenti nella vista esplosa) è necessario specificare:

- Il tipo
- Il numero di serie della macchina
- Le specifiche elettriche registrate sotto la macchina.



Pos.	Numero articolo	Descrizione
A	EPJ10	Calotta premte
B	EPJ11	Cono
C	EPJ12	Filtro a griglia
D	EPJ13	Gruppo coppa
E	EPJ14	Guarnizione del beccuccio
F	EPJ15	Beccuccio
G	EPJ16	Vassoio raccogli-gocce

Individuazione dei guasti

Prima di tutto, identificare con precisione il motivo dell'arresto della macchina:

Problema	Causa	Soluzione
Il Juicer non si avvia e la spia LED del pulsante non si accende.	La spina di alimentazione non è correttamente connessa alla presa elettrica oppure il cavo di alimentazione è danneggiato.	Collegare correttamente la spina di alimentazione oppure portare l'apparecchio presso un centro di assistenza Espressions autorizzato per la sostituzione del cavo di alimentazione.
Il Juicer non si avvia e, premendo sul cono, la spia LED di entrambi i pulsanti lampeggiano.	La copertura non è in posizione.	Verificare che i contrassegni sul frontale della copertura e sul bordo inferiore della coppa siano allineati.
Il Juicer si arresta oppure il corpo principale risulta caldo.	Surriscaldamento del motore. Il Juicer è protetto da un disgiuntore termico integrato.	Scollegare il Juicer e lasciarlo raffreddare. Il tempo necessario per il raffreddamento della macchina dipende dalle differenti temperature ambientali (da 30 minuti a 120 minuti).
Il Juicer si arresta. Il Juicer si arresta durante la pressione.	Il Juicer è dotato di una funzione che mantiene una determinata distanza fra la calotta premente e il cono. Una pressione eccessiva su un arancio dalla buccia molto sottile può causare lo stallo del Juicer.	<ul style="list-style-type: none">• Non esercitare forza durante la pressione.• Utilizzare agrumi freschi per spremitura.• Rilasciare la leva e premere di nuovo.
Sono visibili perdite dal Juicer.	<ul style="list-style-type: none">• Il ferma-gocce è chiuso.• La centrifuga è piena.• I fori nella centrifuga sono ostruiti dai residui (secchi).	<ul style="list-style-type: none">• Aprire il ferma-gocce.• Pulire la centrifuga regolarmente e immediatamente dopo ogni uso.• Lasciare la centrifuga immersa in acqua calda e pulirla accuratamente con una spazzola morbida. Per gli altri eventuali motivi di malfunzionamento della centrifuga, contattare un centro di assistenza Espressions autorizzato.
Il cavo di alimentazione è molto corto.	Il cavo di alimentazione è incastrato nell'alloggiamento.	<ul style="list-style-type: none">• Inserire completamente il cavo nell'alloggiamento, quindi estrarlo di nuovo (provare varie volte).• Tirare con forza per liberare gli eventuali nodi.• Ruotare il cavo e inserirlo nell'alloggiamento, prima di estrarlo di nuovo (provare a torcere in entrambe le direzioni).

Se esistono altri motivi per cui il Juicer non funziona correttamente, contattare un centro di assistenza Espressions autorizzato.

Specifiche tecniche

Nota I valori nominali sono riportati solo a fine di riferimento. Le specifiche tecniche sono reperibili sulla targhetta nominale applicata sotto il Juicer. Utilizzare l'apparecchio collegandolo sempre a una presa elettrica con tensione identica al valore indicato sull'apparecchio.

Tensione di alimentazione	230-240 V
Frequenza	50 Hz
Potenza nominale	340 W
Assorbimento in standby	0,35 W
Velocità	1400 giri/min.
Intensità sonora	65 dBA a 1 m
Altezza del beccuccio con ferma-gocce (misura massima del bicchiere o della caraffa)	145 mm

Dimensioni del prodotto:

Altezza	385 mm
Larghezza	185 mm
Profondità	300 mm (con vassoio raccogli-gocce)
Peso	7,4 kg

Riciclaggio eco-compatibile



Questo contrassegno indica che il prodotto in tutto il territorio della UE non deve essere smaltito con altri rifiuti comuni domestici. Per evitare potenziali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato, riciclare il prodotto responsabilmente al fine di promuovere un riuso sostenibile delle materie prime. Per restituire l'apparecchio usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta previsti oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore potrà ritirare il prodotto per provvedere a riciclarlo in modo ecologicamente sicuro.

Termini di garanzia

Questo elettrodomestico da cucina ESPRESSIONS è stato realizzato con un grado di assoluta eccellenza per qualità e design. Tuttavia, qualora dovessero insorgere, entro il periodo di copertura della garanzia, eventuali difetti nei materiali o nel funzionamento, ove lo ritenessimo appropriato, provvederemo a sostituire le parti difettose o a effettuare le necessarie riparazioni conformemente ai termini di garanzia stabiliti di seguito. La presente garanzia di 5 anni si applica alle parti e ai costi di manodopera solo nel caso di utilizzo in ambiente domestico. Le spese di spedizione non sono incluse.

La garanzia non si applica a spine elettriche, cavi elettrici o fusibili e non si applica altresì agli eventuali difetti derivanti da:

- Normale usura dell'apparecchio o delle parti dovuta all'uso.
- Inosservanza delle istruzioni per l'uso in relazione all'uso o alla manutenzione.
- Collegamento del prodotto a una fonte di alimentazione non idonea.
- Danni causati da uso errato o abuso del prodotto.
- Eventuali modifiche apportate al prodotto da persone diverse dal personale addetto all'assistenza autorizzato da Espressions.
- Smontaggio del prodotto o altre interferenze con il prodotto.
- Furto o tentativo di furto del prodotto.
- Rotture o difetti causati dal trasporto.

Prima di restituire questo prodotto conformemente ai termini della presente garanzia, verificare che:

- Siano state correttamente seguite le istruzioni per questo prodotto.
- L'apparecchio sia stato collegato alla presa elettrica e l'alimentazione elettrica sia correttamente funzionante.
- Il difetto non sia dovuto a un utilizzo errato.

Per avanzare un reclamo in virtù dei termini della presente garanzia:

- Restituire il prodotto, mediante servizi postali o un corriere, al rivenditore presso cui il prodotto era stato acquistato oppure direttamente a Espressions.
- Assicurarsi che il prodotto sia pulito e accuratamente imballato in modo appropriato per il trasporto, preferibilmente nel suo imballaggio originale.
- Allegare le informazioni sui vostri dettagli di contatto (nome, indirizzo, numero di telefono) e sul luogo e la data di acquisto del prodotto, unitamente a una copia della ricevuta.
- Descrivere la natura esatta del difetto.

La presente garanzia non copre eventuali altri reclami per responsabilità di qualsivoglia natura, inclusi, ma solo a titolo esemplificativo, eventuali responsabilità per danni supplementari, indiretti o conseguenti. La garanzia non copre altresì i costi per modifiche o riparazioni effettuate da terzi senza l'esplicita autorizzazione di Espressions. In caso di sostituzione dell'apparecchio o di una qualsivoglia parte dello stesso, il periodo di garanzia non sarà esteso. Come data di inizio del periodo di garanzia continuerà a essere applicata la data originale di acquisto dell'apparecchio.

Per ulteriori informazioni consultare il rivenditore di zona oppure visitare il sito all'indirizzo **theJuicer.eu**

Due tipi di succo d'arancia
con la pressione di un pulsante.



the Juicer by Espressions
theJuicer.eu